



■ Lange Zeit war es still um das neue Betriebsgebiet Ost in Zwettl. Nun ist wieder Schwung in mögliche Betriebsansiedelungen gekommen. Neben dem Kauf einer Fläche von ARBÖ wird mit weiteren Interessenten verhandelt. **Seite 26/27**

Geheimplan soll Innenstadt retten



■ Johannes Prinz steht als City-Manager zwischen den Fronten

Seite 4/5

Crasher mit perfektem Heimrennen

■ Eine Motorsport-Show der Extraklasse erlebten hunderte Besucher des Auto-Crash-Heimrennens des MSC NÖ Nord am Ring in Brunnhöf bei Schweiggers.

Dabei kamen die Motorsportfans nicht nur aufgrund zahlreicher spektakulärer Überschläge auf ihre Kosten, sondern durften auch mit dem Veranstalterteam und seinen Fahrern über großartige Ergebnisse jubeln.

Am Ende des Tages waren alle Gewinner: die Veranstalter, die Fahrer und die Besucher.

Eine ausführliche Fotostrecke finden Sie unter www.meinbezirk.at/zwettl

Seite 53



Fotos: bs

Kirtagszeit in Niederneustift

■ Vergangenen Sonntag wurde im Gasthaus Hofbauer wieder der Kirtag veranstaltet. Neben zünftiger Wirtshausmusik mit dem Hö-Hi-Duo, klassischen Kirtagsstandln und bester Verpflegung konnte auch Blut gespendet werden. **Seite 20**



Zwetschkenkirtag Kirchbochstadl

Kirtag in Kirchbach, ab 10 Uhr - den ganzen Tag lang!

Sonntag, 16. September

Erlebniswelt lädt zu Whisky & Feuerfest

ROGGENREITH. Am Samstag, 15. September feiert die Whisky-Erlebniswelt in Roggenreith von 8 bis 18 Uhr Erntedank mit einem Feuerfest.

Bauernmarkt & Verkostung

Passend zum Herbstbeginn gibt es einen kleinen Bauernmarkt mit den Früchten des Jahres (Käsehütte Stix). Außerdem präsentieren sich die „Gustostücker“ der Region und es sind Gratis-Kutschentouren (13 bis 18 Uhr) möglich. Highlight ist die Eröffnung der Tasting-Lounge mit einer eigenen Whiskybar und natürlich ganztags geführte Touren mit Verkostung durch den Betrieb. Details zum Programm finden Sie auch auf der Homepage www.whiskyerlebniswelt.at

ARBÖ wird neuen Standort errichten, weitere Interessenten stehen vor Vertragsabschluss.

ZWETTL (bs). Das Zwettler Betriebsgebiet Ost, nebst der Industriezone, wird wieder um einige Anbieter reicher, so Wirtschaftsstadtrat Johannes Prinz im Bezirksblätter-Gespräch. Der Autofahrerclub ARBÖ wird auf 1400 Quadratmeter Grund seinen derzeit kleinen Standort neu errichten.

„Außerdem gibt es weitere Interessenten für größere Flächen“, so Prinz weiter. Zwei Investoren wollen sich jeweils rund 14000

Quadratmeter sichern, erklärt der Wirtschaftsstadtrat. Genaue Namen kann und will er dabei jedoch nicht nennen. Nur so viel: Einer der beiden ist ein Autohändler, welcher in Zwettl bereits ansässig ist, jedoch

„Zwettl soll die Hauptstadt des Waldviertels werden und bleiben.“

STADTRAT JOHANNES PRINZ

aus Platzmangel sein Angebot erweitern möchte. Über den zweiten möglichen Standortinteressenten hüllt sich Prinz in Schweigen: „Wir können derzeit noch keine Angaben machen, da hier zwar schon



Vizebürgermeister Johannes Prinz hat mit Zwettl noch viel vor.

Foto: Archiv

intensiv, jedoch trotzdem erst verhandelt wird.“ „Wenn dieser Deal zustande kommt, wird er jedoch für Aufsehen sorgen“, verspricht Prinz nicht zu wenig. Sollten sich beide Interessenten die angestrebte Größe

WIRTSCHAFT IM ZOOM



Manfred Schöller freut sich auf Ihren Besuch im DAN-Küchenstudio in Zwettl, Landstraße.

Foto: privat

Jetzt auf viele Küchenmodelle 20 % Mehrwertsteuer sparen

ZWETTL. Im DAN-Küchenstudio erwarten Sie in den nächsten Wochen viele tolle Angebote. Neben einer Dampfgerätevorführung am 14. September ab 15 Uhr (Anmeldung erwünscht) werden auch viele Küchenmodelle vergünstigt angeboten. Sie können nämlich auf eine große Auswahl von DAN-Küchen jetzt die Mehrwertsteuer von 20 Prozent sparen. Weiters gibt es eine Sonderaktion

von minus 30 Prozent auf das grifflose Küchenmodell „Silbermond“.

Kommen Sie ins DAN-Küchenstudio in 3910 Zwettl, Landstraße 42 zu Manfred Schöller und lassen Sie sich professionell beraten.

Telefonische Anmeldung zur Dampfgerätevorführung sowie Terminvereinbarungen unter der Telefonnummer 02822/20035. WERBUNG

Floristen stellen im Stift Zwettl Meisterwerke aus

STIFT ZWETTL. Zum Thema „Bitte ... Danke“ findet am 15. und 16. September 2012 die Floristmeisterprüfung im Zisterzienserstift Zwettl statt. Nach eineinhalb Jahren intensivsten Prüfungsvorbereitungen in der Akademie für Naturgestaltung bei Floristmeister Franz-Josef Wein, präsentieren 23 Prüflinge aus Österreich, Deutschland, Japan und der Schweiz ihre Werkstücke in den romanisch, gotischen Räumlichkeiten des Zisterzienserstiftes der Öffentlichkeit.

Des Weiteren hat jeder Schüler fünf Werkstücke zu folgenden Themen zu gestalten. Diese sind Strauß, Gefäßfüllung, Brautschmuck, Gefäßbepflanzung und Trauerschmuck. Außerdem hat jeder angehende Meister eine umfangreiche schriftliche und mündliche Prüfung abzulegen. Die Besichtigung der Ausstellung der



Auch Simona Sandberger wird ihre Werke im Stift Zwettl ausstellen.

Foto: privat

floralen Meisterstücke gibt den Besuchern außerdem die Möglichkeit, einen Einblick in die einzigartigen historischen Räumlichkeiten des aus dem 12. Jahrhundert stammenden Stiftes zu erhalten.

Ausstellung am 15. und 16. September von jeweils 10 bis 18 Uhr im Stift Zwettl.



SCHÄDEN IM BAUMBESTAND

Enorme Sturmschäden werden zwischen Walterschlag und Sallingstadt beseitigt. Foto im Großformat auf meinbezirk.at/zwettl



GEWINNER ERMITTELT

Marlena und Bernhard Immervoll aus Kleinzwettl bei Gastern gewannen bei einem HART-HAUS-Gewinnspiel einen AEG Multi-Dampfgarer.

Betriebsgebiet Ost



Auch kleinere Firmen haben den Standort für sich entdeckt.

Foto: bs

der Baufläche sichern, dann würde das Betriebsgebiet Ost auf einen Schlag von derzeit rund 47000 auf rund 19000 Quadratmeter freistehender Fläche schrumpfen.

www.meinbezirk.at/zwettl



Im Betriebsgebiet Ost ist noch reichlich Platz für Betriebsansiedlungen, Interessenten sind vorhanden.

Foto: bs

Weltladen: Herbst- und Wintermode

ZWETTL. Der **Weltladen Zwettl** ist schon für die kältere und auch kalte Jahreszeit gerüstet, denn ab sofort erhalten Sie dort die neue Herbst-/Wintermode.

Mode fair entlohnt

Die Modelle von „Göttin des Glücks“ und „Anukoo“ wurden in liebevoller und gerecht entlohnter Arbeit in Mauritius hergestellt. Das Material ist angenehm auf der Haut und das moderne Design besticht durch Form und Farbe.

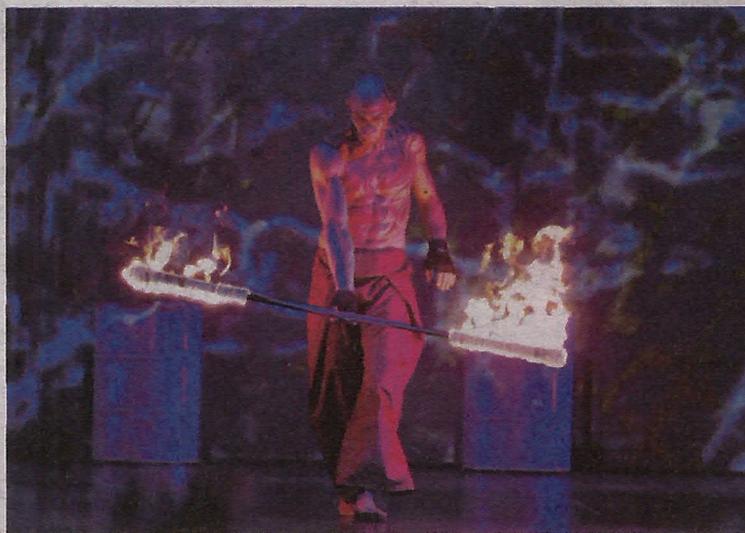
Sonderaktion auf Sommermodelle

Auf die Sommermodelle erhalten Sie bis zu 30 Prozent Rabatt. Das Weltladen-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Goldener Werbehahn 2012

Es gibt viele bunte Vögel, aber nur einen Goldenen Hahn!

Unter diesem Slogan feiert heuer die Kreativwirtschaft des Landes Niederösterreich das 35-jährige Jubiläum des ultimativen NÖ Landeswerbepreises. Mit dem in den letzten Jahren gewonnen Selbstbewusstsein präsentieren sich die niederösterreichischen Werber mit ihren Leistungen aber auch mit viel junger, flippiger Kreativität. Somit konnte dieser Grand Prix zu einer wirtschaftlichen Leitinitiative für das Land Niederösterreich entwickelt werden. „35 Jahre kontinuierliche Aufbauarbeit für die



Spektakuläres Show- und Unterhaltungsprogramm erwartet die Gäste bei der Abschluss-Gala im Multiversum.

Foto: medianet

Marke „NÖ Wirtschaft“ hat sich ausgezahlt – Die Einzigartigkeit der niederösterreichischen

Agenturen mit Selbstbewusstsein zu präsentieren, dies soll das heurige Motto „Es gibt viele

bunte Vögel, aber nur einen Goldenen Hahn“ bedeuten“, so Manfred Enzlmüller, Chef der niederösterreichischen Werber.

Gala im Multiversum

Am Do., 18. Oktober werden die begehrten Trophäen für beispielhafte NÖ-Werbung im Multiversum vergeben. Karten: hahn@medianet.at oder 01/919 202101. Vorverkauf € 42,00, Abendkassa € 54,00. Im Kartenpreis sind ein Gala-Menü, coole Drinks und künstlerische Highlights aus der Show „Cirque Nouvel“ inkludiert. Wie schrill sich die Werbebranche zu sein traut, wird der Abend zeigen – strenges Business-Outfit ist out, Smart Casual „mit goldenen Federn“ wurde ausgerufen. **WERBUNG**